

## CURRICULUM VITAE

### PERSOONLIJKE GEGEVENS

Naam	Vivien D. Glass
Adres	Zocherpad 48
Postcode en woonplaats	3822 TK Amersfoort
Telefoonnummer	033-3012573
Mobiel	06-18265929
E-mail	mail@glasstrans.nl
Geboortedatum	5 juni 1975
Geboorteplaats	Bazel, Zwitserland
Nationaliteiten	Ierse, Zwitserse

### WERKERVARING

Februari 2014

**SAUCY workshop literair vertalen**  
(Mede)organisator en leider

November 2011

**Crossing Border Festival – The Chronicles**  
Translator in Residence

**2008 – heden**

#### **GLASS TRANSLATIONS**

Freelance vertaler (Duits-Engels/Nederlands-Engels) en editor van:

- korte verhalen
- poëzie
- kinderroëzie
- artikelen
- non-fiction boeken
- romans
- toneelstukken

Boekvertalingen:

- **Malva** (roman)  
Hagar Peeters  
DoppelHouse Press, september 2018
- **Meester Mitraillette / His Name Is David** (roman)  
Jan Vantoortelboom  
World Editions, 2016
- **Random Wilders / The Power of Populism**  
Koen Vossen  
Routledge, 2016 (co-vertaling)
- **Changemakers**  
Inge Iking  
KidsRights Foundation, 2014 (co-vertaling)
- **De jongens zijn dood / The Boys Are Dead**  
Frederieke Geerdink  
Spectrum Publishers, 2014 (co-vertaling)
- **Solitary Creations**  
Jos ten Berge, Liesbeth Reith  
Lecturis, 2014 (co-vertaling)
- **Knock-out**  
Henk Stoorvogel, Joop Gottmers  
Voorhoeve, 2010 (co-vertaling)

## OPLEIDINGEN

2005 - 2008	<b>ITV Hogeschool voor Tolken en Vertalen</b> Bachelor of Communication, vertaler Engels
2003 - 2004	<b>NIMA/SMA Sales A, Verkoop en Marketing</b> NIMA-diploma Sales A
1995 - 2000	<b>Hogeschool voor de Kunsten Utrecht</b> Beeldende Kunst en Vormgeving, 3D-Design HBO-diploma
1991 - 1995	<b>Holbein Gymnasium Basel, Zwitserland</b> Schweizer Matura Typus D (moderne talen)

## CURSUSSEN

2017	<b>British Centre for Literary Translation</b> University of East Anglia, Norwich <i>Zomercursus poëzievertalen, docent: Fiona Sampson</i>
2013	<b>Arvon Foundation</b> The Ted Hughes Arvon Centre, Lumb Bank <i>Writing Poetry, docenten: Claire Pollard, Neil Rollinson</i>
2012	<b>Expertisecentrum Literair Vertalen</b> Universiteit Utrecht <i>ELV vervolgcursus literair vertalen, NL-EN</i>
2012	<b>British Centre for Literary Translation</b> University of East Anglia, Norwich <i>Zomercursus literair vertalen, NL-EN</i>
2011	<b>Expertisecentrum Literair Vertalen</b> Universiteit Utrecht <i>Intensieve zomercursus literair vertalen, NL-EN</i>
2010	<b>British Centre for Literary Translation</b> University of East Anglia, Norwich <i>Zomercursus literair vertalen, DU-EN</i>

## PROFESSIONELE LIDMAATSCHAPPEN EN ACTIVITEITEN

- Lid van de **Auteursbond**
- Lid van de **Society of Authors** en de **Translators Association**
- Lid van de **Society for English Native-Speaking Editors (SENSE)**
- Opgenomen in de lijst van erkende literair vertalers van het **Nederlands Letterenfonds** en het **Vlaams Fonds voor de Letteren**
- Opgenomen in het vertalersbestand van het **Expertisecentrum Literair Vertalen (ELV)**
- Winnaar vertaalwedstrijd '**Nederland vertaalt' 2013**, Nederlands-Engels